

MODELL *Augsburg*

Kinnhalter, zentriert

- Höhe und Neigung wählbar
- Der Kinnhalter ist variabel und kann somit ergonomisch an den Spieler angepasst werden
- Der Benutzer kann verschiedene Positionen testen, ohne einen weiteren Kinnhalter kaufen zu müssen
 - Die Höhe des Kinnhalters kann „mitwachsen“ (ideal für Kinder/Jugendliche)
- Einfache und sichere Montage • Antiallergisch • Anatomisch geformt

Chin Rest, center

- Height and tilt are adjustable
- The chin rest is fully adjustable and can be fitted to the player's ergonomic requirements
 - The player can try different positions without having to buy various chin rests
- The height of the chin rest can „grow“ along with the player (ideal for children/adolescents)
- Easy secure fitting • Antiallergic • Anatomically designed

Mentonnière, au centre

- Choix de la hauteur et de l'inclinaison
- La mentonnière est réglable et peut ainsi être adapté de façon ergonomique à chaque musicien
- Le musicien peut régler la mentonnière en diverses positions ce qui permet d'éviter l'achat d'autres modèles
 - La hauteur de la mentonnière est « extensible » (idéal en fonction de la taille enfant/adolescent)
- Montage simple et sûr • Anti-allergique • Forme anatomique

Apoyabarba, centro

- La altura e inclinación son ajustables
- El apoyabarba es totalmente regulable y se puede ajustar a los requisitos ergonómicos del músico
- El músico puede probar varias posiciones sin tener que comprar varios apoyabarbas
- La altura del apoyabarba puede "crecer" junto con el músico (ideal para niños/adolescentes)
- Montaje simple y seguro • Antialérgico • Diseño anatómico

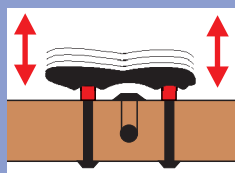
Mentoniera, centro

- Altezza ed inclinazione sono regolabili
- La mentoniera è variabile e può così essere adattata ergonomicamente al musicista
- L'utilizzatore può testare posizioni diverse senza dover acquistare un'altra mentoniera
 - L'altezza della mentoniera può essere aumentata (ideale per bambini e adolescenti)
- Montaggio facile e sicuro • Antiallergico • Design anatomico

Подбородник центральной

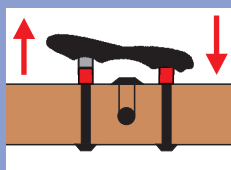
- РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВЫСОТА И УГОЛ НАКЛОНА
- Подбородник подвижен и поэтому может быть эргономически подстроен под исполнителя
- Исполнитель имеет возможность опробовать различные позиции, без покупки других подбородников
 - Высота подбородника может «расти» вместе с исполнителем (идеально для детей/подростков)
- Простая, быстрая и надёжная установка
- Антиаллергенный • Анатомически выверенная форма

Höhe verstellbar in
2 mm Stufen
(0, + 2 mm, + 4 mm, + 6 mm)
Height adjustable in
2 mm/0.08" increments
(0, + 2 mm, + 4 mm, + 6 mm)
(0, + 0.08", + 0.16", + 0.24")



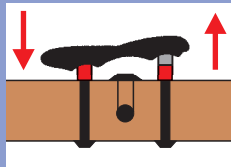
Parallel höhenverstellbar
Adjustable height/parallel
Hauteur réglable en parallèle
Alteza ajustable paralela
Altezza regolabile parallela
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ//
ПОЛОЖЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНО

Neigung links/
rechts verstellbar
in max. 2 mm
Stufen



Höhenverstellbar, links geneigt
Adjustable height, tilted to the left
Hauteur réglable/incliné vers la gauche
Alteza ajustable/inclinada a la izquierda
Altezza regolabile/inclinata a sinistra
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ//
ПОЛОЖЕНИЕ НАКЛОН ВЛЕВО

Slope adjustable
to both sides in
max. 2 mm/0.08"
increments



Höhenverstellbar, rechts geneigt
Adjustable height, tilted to the right
Hauteur réglable/incliné vers la droite
Alteza ajustable/inclinada a la derecha
Altezza regolabile/inclinata a destra
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ//
ПОЛОЖЕНИЕ НАКЛОН ВПРАВО

Violine

Größe/Size

| | |
|----------------------|---------|
| Nr. 256 111*/256 211 | 4/4 |
| Nr. 256 121*/256 221 | 3/4 |
| Nr. 256 131*/256 231 | 1/2–1/4 |
| Nr. 256 151*/256 251 | 1/8 |



Made in
Germany

Viola

Größe/Size

| | |
|--------------|---------------------------------------|
| Nr. 257 131* | kleines, mittleres u. Standard-Modell |
| Nr. 257 231 | small, medium and standard size |

*mit Schraubenzieher *with a screwdriver *avec tournevis
*con destornillador *con giravite *с отверткой

Adapter-Paar 8 mm

für Kinnhalter Augsburg • PLUS 8 mm

1 Pair Adapter 8 mm (0.32")

for Chin Rest Augsburg • PLUS 8 mm (0.32")



| | |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Nr. 256-257-A | 1 Paar Kinnhalter-Adapter für Serie 256 u. 257 1 Pair Adapter for series 256 and 257 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|